

W223 NA 222-0950012

CE



**TIMEX®**

**English** page 2

**Français** page 54

**Español** página 114

**Português** page 170

# TIMEX®

## RELÓGIOS TIMEX®

Parabéns por ter comprado um relógio TIMEX®.

Leia cuidadosamente as instruções para saber como operar o relógio Timex.

É possível que o seu relógio não possua todos os recursos descritos neste folheto.

Para obter informações adicionais, visite:

**Timex.com**

**ÍNDICE**

- 170** Como iniciar o funcionamento do relógio
- 171** Resistência à água e a choques
- 172** Luz noturna Indiglo®
- 173** Modelos analógicos/digitais
- 187** Modelos multifuncionais
- 189** Modelos day/date/am/pm/sun/moon
- 191** Modelos com cronógrafo
- 208** Anel do tempo decorrido
- 210** Anel do taquímetro
- 211** Anel da bússola
- 212** Como ajustar a pulseira
- 214** Retirada dos elos da pulseira
- 215** Pilha
- 216** Garantia

## **COMO INICIAR O FUNCIONAMENTO DO RELÓGIO**

Retire a proteção plástica abaixo da coroa e pressione a coroa contra a caixa para iniciar o funcionamento do relógio. O ponteiro dos segundos começará a avançar em intervalos de um segundo.

A coroa de alguns relógios resistentes a grandes profundidades de água precisa ser atarraxada para que a resistência à água funcione. Se a caixa do relógio tiver uma saliência com, a coroa deverá ser atarraxada depois de configurar o relógio.

Para atarraxar, pressione e mantenha pressionada a coroa firmemente contra a saliência rosqueada e gire-a simultaneamente no sentido horário. Continue a atarraxar a coroa até que esteja firme. Da próxima vez que desejar configurar o relógio, você deverá desatarraxar a coroa (sentido anti-horário) antes de puxá-la para fora .

## **RESISTÊNCIA À ÁGUA E A CHOQUES**

Se o relógio for resistente à água, haverá uma indicação de profundidade em metros ("WR\_M").

<b>Profundidade da resistência à água</b>	<b>Pressão da água abaixo da superfície em p.s.i.a.*</b>
30 m/98 pés	60
50 m/164 pés	86
100 m/328 pés	160
200 m/656 pés	284

\*pressão absoluta em libras por polegada quadrada

**ADVERTÊNCIA: PARA MANTER A RESISTÊNCIA À ÁGUA, NÃO PRESSIONE NENHUM BOTÃO NEM PUXE A COROA EMBAIXO D'ÁGUA, A MENOS QUE O RELÓGIO SEJA RESISTENTE À ÁGUA A UMA PROFUNDIDADE DE 200 METROS.**

1. O relógio somente será resistente à água se o cristal, a coroa e a caixa permanecerem intactos.
2. Este não é um relógio de mergulho e, por isso, não deve ser usado para essa atividade.
3. Enxágüe o relógio com água doce logo após entrar em contato com água salgada.
4. A resistência a choques será indicada na face ou na tampa do relógio. Os relógios são concebidos para passar a prova ISO de resistência a choques. Contudo, deve-se ter cuidado para não danificar o cristal.

### **LUZ NOTURNA INDIGLO®**

Pressione o botão ou a coroa para ativar a luz. A tecnologia eletroluminescente utilizada

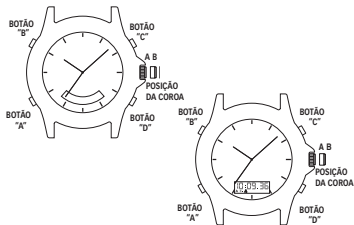


172

na luz noturna INDIGLO® ilumina toda a face do relógio à noite e em condições de pouca luz.

### **MODELOS ANALÓGICOS/DIGITAIS**

#### **MODELOS ANALÓGICOS/DIGITAIS DE QUATRO BOTÕES COM LUZ NOTURNA INDIGLO® E O RECURSO NIGHT-MODE®**



173

**PARA USAR A LUZ NOTURNA INDIGLO®**

- 1) PRESSIONE o botão "B" para iluminar todo o mostrador (analógico e digital).

**PARA USAR O RECURSO NIGHT-MODE®**

- 1) PRESSIONE E MANTENHA PRESSIONADO o botão "B" por três segundos até se ouvir um bipe.
- 2) Ao pressionar qualquer botão, a luz noturna INDIGLO® iluminará e permanecerá acesa por três segundos.
- 3) O recurso NIGHT-MODE® durará por três horas.
- 4) Para desativar o recurso NIGHT-MODE®, PRESSIONE E MANTENHA PRESSIONADO o botão "B" por três segundos.

**HORA ANALÓGICA PARA CONFIGURAR A HORA ANALÓGICA**

- 1) PUXE a coroa até a posição "B".
- 2) GIRE a coroa em qualquer sentido para obter a hora correta.
- 3) PRESSIONE a coroa até a posição "A".

**MOSTRADOR DIGITAL**

- 1) A função apresentada no mostrador digital muda cada vez que você PRESSIONA o botão "A".  
(Exemplo ilustrado abaixo)

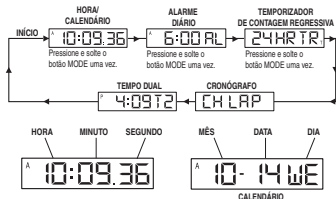
HORA / CALENDÁRIO

ALARME DIÁRIO

TEMPORIZADOR DE CONTAGEM REGRESSIVA

CRONÓGRAFO

TEMPO DUAL



**PARA CONFIGURAR A HORA / O CALENDÁRIO**

- 1) PRESSIONE o botão "A" para que apareça o mostrador da HORA / do CALENDÁRIO.
- 2) PRESSIONE E MANTENHA PRESSIONADO o botão "D". "HOLD" (MANTENHA PRESSIONADO) aparecerá até que o segundo pisque.
- 3) PRESSIONE o botão "C" para reinicializar os segundos para "00".
- 4) PRESSIONE o botão "A" para que a hora pisque.
- 5) PRESSIONE o botão "C" para avançar a hora.
- 6) PRESSIONE os botões "A" e "C" como anteriormente indicado para ajustar as dezenas de minutos, minutos, ano, mês, data, dia e o formato de 12 horas ou 24 horas.
- 7) PRESSIONE o botão "D" para completar a configuração.
- 8) Ver ou selecionar a HORA ou o CALENDÁRIO para que apareça no mostrador digital.

- PRESSIONE o botão "C" para ver o CALENDÁRIO por dois segundos.
- PRESSIONE e MANTENHA PRESSIONADO o botão "C" por três segundos até que o relógio emita um bipe para mudar o mostrador para CALENDÁRIO.
- Para ver ou mudar o mostrador para HORA, repita o processo como previamente indicado.

**OBSERVAÇÃO:** "A" ou "P" aparecerá quando for selecionado o formato de 12 horas.

- Configure essa hora para coordená-la com a hora analógica ou outro fuso horário.
- PRESSIONE e MANTENHA PRESSIONADO o botão "C" por dois segundos no modo configurar para ativar o avanço rápido.



APARECERÁ  
POR TRÊS  
SEGUNDOS

ALARM

SEGUIDO PELA  
CONFIGURAÇÃO  
ATUAL DOS  
ALARMES DE  
TEMPO E FUSO HORÁRIO.

P 12:00AL

### PARA CONFIGURAR O ALARME DIÁRIO

- 1) PRESSIONE o botão "A" para que apareça o mostrador do ALARME DIÁRIO: "ALARM" aparecerá por três segundos seguido pela hora e pelo fuso horário de configuração do alarme atual. O símbolo "AL" do modo "ALARM" e o respectivo símbolo do fuso horário "T1" ou "T2" se alternam para dar todas as informações.
- 2) PRESSIONE o botão "D" para que o fuso horário pisque.
- 3) PRESSIONE o botão "C" para selecionar o fuso horário.
- 4) PRESSIONE o botão "A" para que a hora pisque.
- 5) PRESSIONE o botão "C" para avançar a hora.

- 6) PRESSIONE os botões "A" e "C" como indicado anteriormente para ajustar as dezenas de minutos e os minutos.
- 7) PRESSIONE o botão "D" para completar a configuração.
- 8) O alarme se ativará automaticamente depois que aparecer a configuração 📞.

### OBSERVAÇÃO:

- Quando o alarme tocar, se ouvirá um bipe por 20 segundos.
- Para interromper o bipe do alarme, PRESSIONE qualquer botão.
- PRESSIONE e MANTENHA PRESSIONADO o botão "C" por dois segundos no modo configurar para ativar o avanço rápido.

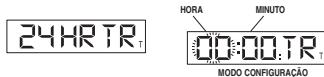
### PARA CONFIGURAR O ALARME DIÁRIO OU CAMPAINHA ON/OFF

- 1) PRESSIONE o botão "A" para que apareça o mostrador do ALARME DIÁRIO.
- 2) PRESSIONE o botão "C" para ativar ou desativar o alarme diário ou a campainha.

#### OBSERVAÇÃO:

- ☹ ou ☹• aparecerá ou desaparecerá dependendo da ativação ou desativação do alarme diário.
- ♪ ou ♪• aparecerá ou desaparecerá dependendo da ativação ou desativação da campainha.
- O alarme se coordena com a hora digital, não com a analógica.
- O alarme tocará se o fuso horário digital (T1 ou T2) selecionado no modo de configuração Alarme estiver sendo apresentado nesse momento, conforme confirmado pelo símbolo de alarme ☹ ou ☹•.

### PARA USAR O TEMPORIZADOR DE CONTAGEM REGRESSIVA



- 1) PRESSIONE o botão "A" para que apareça o mostrador do TEMPORIZADOR DE CONTAGEM REGRESSIVA. Aparecerá "24 HR TR".
- 2) PRESSIONE o botão "D" para que a hora pisque.
- 3) PRESSIONE o botão "C" para avançar a hora.
- 4) PRESSIONE o botão "A" para configurar períodos de dez minutos.
- 5) PRESSIONE o botão "C" para avançar períodos de dez minutos.
- 6) PRESSIONE os botões "A" e "C" como indicado anteriormente para ajustar os minutos.
- 7) PRESSIONE o botão "D" para completar a configuração.

- 8) PRESSIONE o botão "C" para iniciar o temporizador.
- 9) PRESSIONE o botão "D" para interromper o temporizador.
- 10) PRESSIONE o botão "D" novamente para fazer voltar o temporizador à hora preconfigurada.

**OBSERVAÇÃO:**

Quando o temporizador fizer a contagem regressiva até zero se ouvirá um bipe por 20 segundos.

Para interromper o bipe do temporizador, PRESSIONE qualquer botão.

Aparecerá o "T" para indicar que o temporizador de contagem regressiva está em funcionamento.

Tempo de contagem regressiva de até 24 horas.

PRESSIONE e MANTENHA PRESSIONADO o botão "C" por dois segundos no modo configurar para ativar o avanço rápido.

**PARA USAR O CRONÓGRAFO PARA MEDIDAS PADRÕES:**

- 1) PRESSIONE o botão "A" para que apareça o mostrador do CRONÓGRAFO; "CH LAP" (cronógrafo para volta) ou "CH SPL" (cronógrafo para tempo fracionado) aparecerá.
- 2) PRESSIONE o botão "C" para iniciar a cronometragem.
- 3) PRESSIONE o botão "D" para interromper a cronometragem.
- 4) PRESSIONE o botão "D" para reinicializar.

### PARA USAR O CRONÓGRAFO PARA MEDIR A VOLTA OU O TEMPO FRACIONADO:

- 1) PRESSIONE o botão "A" para que apareça o mostrador do CRONÓGRAFO; "CH LAP" (cronógrafo para volta) ou "CH SPL" (cronógrafo para tempo fracionado) aparecerá.
- 2) PRESSIONE o botão "D" para selecionar "LAP"(volta) ou "SPLIT" (tempo fracionado).
- 3) PRESSIONE o botão "C" para iniciar a cronometragem.
- 4) PRESSIONE o botão "C" para registrar a primeira volta ou o primeiro tempo fracionado; os dígitos ficarão paralisados por 15 segundos; "L" ou "S" piscará para indicar respectivamente que a próxima Volta ou o próximo Tempo Fracionado está sendo registrado.
- 5) PRESSIONE o botão "A" para ver o mostrador que está em funcionamento no momento em que estiver paralisado.
- 6) PRESSIONE o botão "C" para utilizar outra Volta ou outro Tempo Fracionado.

- 7) PRESSIONE o botão "D" para interromper.
- 8) PRESSIONE o botão "D" novamente para reinicializar.

**OBSERVAÇÃO:** O CRONÓGRAFO deve ser reinicializado para zero para poder mudar de "LAP" (volta) para "SPLIT" (tempo fracionado) e vice-versa.

Registra a hora até 24 horas e mostra 1/100 de segundos para a primeira hora.

### PARA CONFIGURAR A HORA DUAL:

- 1) PRESSIONE o botão "A" para que apareça o mostrador da HORA DUAL. "T2" aparecerá do lado da hora dual.
- 2) PRESSIONE e MANTENHA PRESSIONADO o botão "D"; "Hold" (mantenha pressionado) aparecerá até que a hora pisque.
- 3) PRESSIONE o botão "C" para avançar a hora.
- 4) PRESSIONE o botão "A" para que o mês pisque.



- 5) PRESSIONE o botão "C" para avançar o mês.
- 6) PRESSIONE os botões "A" e "C" como indicado anteriormente para a ajustar a data, o dia e para configurar o formato das horas para 12 ou 24 horas.
- 7) PRESSIONE o botão "D" para completar a configuração.

**OBSERVAÇÃO:**

PRESSIONE e MANTENHA PRESSIONADO o botão "C" por dois segundos no modo configurar para ativar o avanço rápido.

**OBSERVAÇÃO:**

- 1) Estando na configuração de qualquer modo, se não for pressionado nenhum botão por 90 segundos, o mostrador automaticamente voltará para o modo HORA / CALENDÁRIO.
- 2) Sempre que o botão "C" ou "D" estiver pressionado quando em qualquer outro modo que não o de HORA / CALENDÁRIO, na próxima vez que se pressionar o botão "A", o mostrador voltará automaticamente para o modo HORA / CALENDÁRIO.

**MODELOS MULTIFUNCIONAIS**

O relógio possui um mostrador normal grande e três mostradores pequenos para a data, o dia e a hora em 24 horas.

**PARA CONFIGURAR O DIA**

- 1) Puxe a coroa ao máximo e gire-a no SENTIDO HORÁRIO até que apareça a hora correta.
- 2) Pressione a coroa para reiniciar.

**Observação:** Você deve configurar o dia antes de configurar a hora.

**PARA CONFIGURAR A HORA**

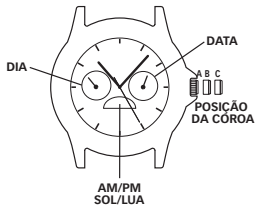
- 1) Puxe a coroa ao máximo e gire-a até obter a hora correta.
- 2) Pressione a coroa para reiniciar.

**Observação:** o mostrador de 24 horas se configurará de forma automática.

**PARA CONFIGURAR A DATA**

Alteração instantânea da data:

- 1) Puxe a coroa um nível e gire-a no SENTIDO HORÁRIO até obter a data correta.
- 2) Pressione a coroa para reiniciar.

**MODELOS DAY/DATE/AM/PM  
SUN/MOON**
**PARA CONFIGURAR A HORA:**

- 1) PUXE a coroa até a posição "C".
- 2) GIRE a coroa no sentido horário para obter a posição correta. As opções Day/am/pm/moon também mudarão.
- 3) PRESSIONE a coroa até a posição "A".

**OBSERVAÇÃO:** Lembre-se de configurar a hora para AM ou PM (sol ou lua).

#### PARA CONFIGURAR A DATA:

- 1) PUXE a coroa até a posição "B".
- 2) GIRE a coroa no sentido horário para obter a data correta.
- 3) PRESSIONE a coroa até a posição "A".

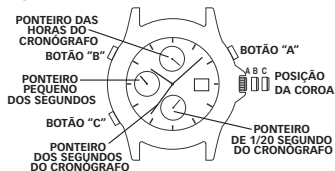
#### PARA CONFIGURAR O DIA:

- 1) PUXE a coroa até a posição "C".
- 2) Avance a hora em 24 horas para mudar o dia.
- 3) PRESSIONE a coroa até a posição "A".

## MODELOS COM CRONÓGRAFO

Analise todos os cronógrafos para determinar o tipo do relógio.

### TIPO 1



- Posição da coroa "A", "B" e "C"
- Botão "A" (direito) e "B" (esquerdo)
- Os ponteiros das horas, dos minutos e dos segundos (círculo com as seis em ponto) mostram a hora
- O círculo com as 12 em ponto mostra os "minutos decorridos" do cronógrafo

- O círculo com as 9 em ponto mostra as “horas decorridas” do cronógrafo
- O ponteiro dos segundos mostra os “segundos decorridos” do cronógrafo

### **HORA, CALENDÁRIO, CRONÓGRAFO**

Este relógio cronógrafo tem três funções:

#### **HORA**

##### **PARA CONFIGURAR A HORA:**

- 1) PUXE a coroa até a posição “C”
- 2) GIRE a coroa em qualquer sentido para obter a hora correta
- 3) PRESSIONE a coroa até a posição “A”

#### **CALENDÁRIO**

##### **PARA CONFIGURAR O CALENDÁRIO**

- 1) PUXE a coroa até a posição “B”
- 2) GIRE a coroa no sentido horário para obter a posição correta
- 3) PRESSIONE a coroa até a posição “A”

#### **CRONÓGRAFO**

- O cronógrafo pode medir:
- Os minutos decorridos até uma hora (círculo das 12 em ponto)
- A hora decorrida até 12 horas (círculo das 9 em ponto)
- Os segundos decorridos até um minuto (ponteiro dos segundos)

##### **ANTES DE UTILIZAR O CRONÓGRAFO:**

Ajuste todos os ponteiros do cronógrafo para a posição “0” ou 12 horas.

##### **PARA AJUSTAR OS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO:**

- 1) PUXE a COROA até a posição “C”
- 2) PRESSIONE intermitentemente o botão “A” até que o ponteiro dos segundos se reinicialize para a posição “0” ou 12 horas
- 3) PRESSIONE o botão “B” intermitentemente até que os ponteiros no círculo das 12 em ponto se reinicializem para a posição “0” ou 12 horas



- 4) PRESSIONE a coroa até a posição "A"

**OBSERVAÇÃO:** Certifique-se de parar e reinicializar o cronógrafo antes de ajustá-lo.

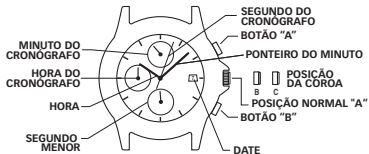
**OBSERVAÇÃO:** PRESSIONAR E MANTER PRESSIONADO o botão "A" ou "B" fará com que os ponteiros se movam continuamente até você soltar o botão.

### MEDIÇÃO PADRÃO DO CRONÓGRAFO:

- 1) PRESSIONE o botão "A" para iniciar a cronometragem
- 2) PRESSIONE o botão "A" para interromper a cronometragem
- 3) PRESSIONE o botão "B" para reinicializar

## MODELOS COM CRONÓGRAFO

### TIPO 2



### CONFIGURAÇÃO DA HORA

- 1) PUXE a coroa para a segunda posição "C".
- 2) Gire a coroa para configurar os ponteiros da hora e do minuto.
- 3) Quando a coroa é empurrada de volta para a posição normal "A", o ponteiro pequeno do segundo começa a funcionar.

**CONFIGURAÇÃO DA DATA**

- 1) PUXE a coroa até a primeira posição "B".
- 2) Gire a coroa no sentido anti-horário para configurar a data. \*Se a data estiver configurada entre 9:00 PM e 1:00 AM, a data poderá não mudar no dia seguinte.
- 3) Após configurar a data, empurre a coroa de volta para a posição normal "A".

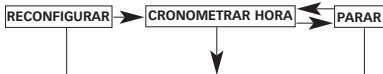
**USANDO O CRONÓGRAFO**

Este cronógrafo tem capacidade para cronometrar e exibir a hora em 1/1 segundo unido até um máximo de 11 horas, 59 minutos e 59 segundos. O ponteiro de segundos do cronógrafo roda de maneira contínua por 11 horas, 59 minutos e 59 segundos após iniciar a contagem.

**COMO CRONOMETRAR A HORA COM O CRONÓGRAFO**

- 1) O cronógrafo pode ser iniciado e interrompido sempre que o botão "A" for pressionado.

- 2) Pressionar o botão "B" reconfigura o cronógrafo e o ponteiro de segundos do cronógrafo, o ponteiro de minutos do cronógrafo e o ponteiro de horas do cronógrafo voltam para a posição zero.

**RECONFIGURAÇÃO DO CRONÓGRAFO (INCLUSIVE APÓS TROCAR A BATERIA)**

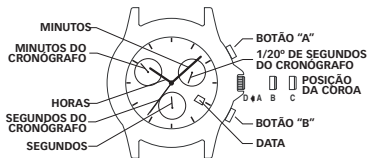
Este procedimento deve ser realizado quando o ponteiro de segundos do cronógrafo não voltar à posição zero após o cronógrafo ter sido reconfigurado, inclusive após a substituição da bateria.

- 1) PUXE a coroa para a segunda posição "C".
- 2) Pressione o botão "A" para configurar o ponteiro de segundos do cronógrafo para a posição zero. O ponteiro do cronógrafo pode ser avançado rapidamente pressionando ininterruptamente o botão "A".

- 3) Quando o ponteiro volta para a posição zero, coloque a coroa de volta na posição normal.

\*Não empurre a coroa para a posição normal enquanto o ponteiro de segundos do cronógrafo volta para a posição zero. O ponteiro pára na metade do processo quando a coroa volta para a posição normal e sua posição é reconhecida como sendo a posição zero.

### TIPO 3



### OPERAÇÕES BÁSICAS

- O círculo das 6 em ponto mostra os segundos.
- O círculo das 10 em ponto mostra os "minutos decorridos" do cronógrafo.
- O círculo das 2 em ponto mostra os "1/20 de segundos decorridos" do cronógrafo.
- O ponteiro dos segundos do cronógrafo mostra os "segundos decorridos" do cronógrafo.

**HORA****PARA CONFIGURAR A HORA:**

1. PUXE a coroa até a posição "C".
2. GIRE a coroa em qualquer sentido para obter a hora correta.
3. PRESSIONE a coroa até a posição "A".

**PARA PASSAR PARA UM NOVO FUSO HORÁRIO:**

1. PUXE a coroa até a posição "B".
2. GIRE a coroa em qualquer sentido para mover o ponteiro das horas em incrementos de uma hora.

**CALENDÁRIO****PARA CONFIGURAR O CALENDÁRIO:**

1. PUXE a coroa até a posição "B".
2. GIRE a coroa em qualquer sentido para mover o ponteiro das horas. Duas voltas completas até a posição das 12 em ponto adiantará ou atrasará a data. Isso corrigirá a data e a hora em 24 horas.

3. PRESSIONE a coroa até a posição "A".

**OBSERVAÇÃO:** A data muda automaticamente a cada 24 horas.

**CRONÓGRAFO****O CRONÓGRAFO PODE MEDIR:**

- 1/20<sup>os</sup> de segundo decorridos até 1 segundo (círculo das duas em ponto).
- Os segundos decorridos até um minuto (ponteiro dos segundos do cronógrafo).
- Os minutos decorridos até 30 minutos (círculo das 10 em ponto).

**OBSERVAÇÃO:** O cronógrafo funcionará continuamente por 4 horas e depois parará e se reinicializará de forma automática.

**OBSERVAÇÃO:** O ponteiro de 1/20<sup>os</sup> de segundo permanece estático durante a função de cronógrafo; os 1/20<sup>os</sup> de segundo são indicados ao parar o cronógrafo, mas antes de reiniciá-lo.

**ANTES DE USAR O CRONÓGRAFO**, ajuste todos os ponteiros do cronógrafo para a posição "0" ou de 12 horas.

### **PARA AJUSTAR OS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO:**

1. PUXE a coroa até a posição "B".
2. PRESSIONE o botão "B" até que o ponteiro no círculo das 10 horas se reinicialize para a posição "30".
3. PUXE a coroa até a posição "C".
4. PRESSIONE o botão "A" até que o ponteiro dos segundos do cronógrafo se reinicialize para a posição "0" ou "60" ou de 12 horas.
5. PRESSIONE o botão "B" até que o ponteiro no círculo das 2 horas se reinicialize para a posição "0".
6. PRESSIONE a coroa até a posição "A".

### **OBSERVAÇÃO:**

- Certifique-se de parar e reinicializar o cronógrafo antes de ajustá-lo.
- PRESSIONAR E MANTER PRESSIONADO o botão "A" ou "B" por dois segundos fará com que os

ponteiros se movam continuamente até você soltar o botão.

### **MEDIÇÃO DO CRONÓGRAFO PADRÃO:**

1. PRESSIONE o botão "A" para iniciar a cronometragem.
2. PRESSIONE o botão "A" para interromper a cronometragem.
3. PRESSIONE o botão "B" para reinicializar.

### **MEDIÇÃO DO TEMPO FRACIONADO:**

1. PRESSIONE o botão "A" para iniciar a cronometragem.
2. PRESSIONE o botão "B" para fracionar.
3. PRESSIONE o botão "B" para prosseguir a cronometragem.
4. PRESSIONE o botão "A" para interromper a cronometragem.
5. PRESSIONE o botão "B" para reinicializar.

### **LUZ NOTURNA INDIGLO®**

Com a coroa na posição "A", PRESSIONE a coroa até a posição "D". A face ficará totalmente iluminada. A tecnologia eletroluminescente utilizada

na luz noturna INDIGLO® ilumina toda a face do relógio à noite e em condições de pouca luz.

### RECURSO NIGHT-MODE®

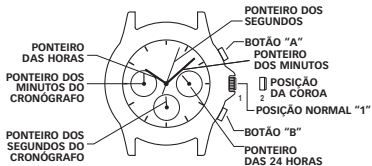
#### PARA USAR O RECURSO NIGHT-MODE®:

1. PRESSIONE e MANTENHA PRESSIONADA a coroa na posição "D" por quatro segundos para ativar o recurso NIGHT-MODE®  
Ao PRESSIONAR qualquer botão, a luz noturna INDIGLO® se iluminará e permanecerá acesa por três segundos.
2. O recurso NIGHT-MODE® durará por oito horas.
3. Ou PRESSIONE e MANTENHA PRESSIONADA a coroa na posição "D" por quatro segundos para desativar o recurso Night-Mode®.

#### SE OS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO NÃO VOLTAREM PARA A POSIÇÃO "0" QUANDO O CRONÓGRAFO FOR REINICIALIZADO:

- 1) PUXE a coroa até a posição "B".
- 2) PRESSIONE os botões "A" ou "B" várias vezes para mover os ponteiros para a posição "0"
- 3) PRESSIONE a coroa até a posição "A".

### TIPO 4



### OPERAÇÃO BÁSICA

- O círculo com as 6 em ponto mostra os "segundos decorridos" do cronógrafo.
- O círculo com as 9 em ponto mostra os "minutos decorridos" do cronógrafo.
- O círculo com as 3 em ponto mostra a hora atual no formato de 24 horas.

**HORA****PARA CONFIGURAR A HORA:**

**OBSERVAÇÃO:** O cronógrafo deve ser interrompido e reconfigurado para a posição de zero antes de configurar a hora.

1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Gire a coroa para qualquer direção até os ponteiros de 24 horas, hora e minutos exibirem a hora correta.
3. Empurre a coroa para a posição 1.

**PARA AJUSTAR OS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO PARA A POSIÇÃO ZERO:**

1. Puxe a coroa para a posição 2.
2. Pressione o botão "A" para mover os ponteiros dos minutos e segundos do cronógrafo no sentido horário para a posição zero. Pressione o botão "B" para mover os ponteiros dos minutos e segundos do cronógrafo no sentido horário para a posição zero.
3. Empurre a coroa para a posição 1.

**CRONÓGRAFO****O CRONÓGRAFO PODE MEDIR:**

- Os segundos decorridos até um minuto (círculo das 6 em ponto).
- Os minutos decorridos até uma hora (círculo das 9 em ponto).

**MEDIÇÃO COM O CRONÓGRAFO PADRÃO**

- PRESSIONE o botão "A" para iniciar a cronometragem.
- PRESSIONE o botão "A" para interromper a cronometragem.
- Pressione o botão "B" para reconfigurar o cronógrafo para a posição zero.

**MEDIÇÃO DO TEMPO FRACIONADO**

- PRESSIONE o botão "A" para iniciar a cronometragem.
- PRESSIONE o botão "B" para fracionar.
- PRESSIONE o botão "B" para prosseguir a cronometragem.

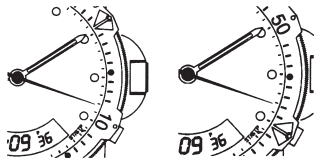
- PRESSIONE o botão “A” para interromper a cronometragem.
- Pressione o botão “B” para reconfigurar o cronógrafo para a posição zero.

### **ANEL DO TEMPO DECORRIDO**

Se na face do relógio houver um anel rotatório externo cujos números correspondem aos minutos, você poderá usar esse Anel de Tempo Decorrido para cronometrar uma atividade desde o começo ou para indicar o fim da duração de uma atividade.

#### **PARA CRONOMETRAR UMA ATIVIDADE DESDE O COMEÇO:**

Configure o triângulo “Start/Stop” no tempo (hora ou minuto) quando você começar a atividade, assim como ilustrado abaixo, à esquerda. Ao terminar, você poderá ver quanto durou a atividade.



#### **PARA MEDIR O TEMPO RESTANTE:**

Configure o triângulo para a posição de hora ou minuto em que você deseja completar a atividade e confira o relógio periodicamente a fim de verificar quanto falta para alcançar essa meta.

A ilustração da página anterior, à direita, mostra que você poderá parar quando o ponteiro dos minutos marcar 20 minutos passados da posição da hora.



## ANEL DO TAQUÍMETRO

O taquímetro é um recurso que pode ser utilizado para medir a velocidade em milhas por hora (“MPH”), milhas náuticas por hora (“knots”) ou quilômetros por hora (“KPH”) ao fazer uso do ponteiro dos segundos e da escala acima da face do relógio. Você precisa conhecer a distância real percorrida em milhas ou quilômetros.

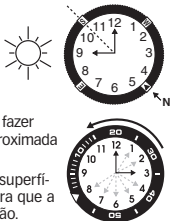
Inicie o cronógrafo com o ponteiro dos segundos na posição zero (a posição das doze em ponto). No primeiro minuto, o ponteiro dos segundos apontará à velocidade para um percurso de uma milha ou de um quilômetro: se levar 45 segundos, o ponteiro apontará para a posição 80 – 80 MPH ou 80 KPH.

Se a distância percorrida no primeiro minuto for maior que uma milha ou um quilômetro, multiplique o número do taquímetro pela distância para obter a velocidade real: se você percorreu 1,2 milha em 45 segundos, multiplique 80 por 1,2; isto é, 96 MPH.

## ANEL DA BÚSSOLA

Se o relógio possuir um anel móvel ao redor da face e nele houver as letras “N”, “E”, “W”, “S” (indicando os pontos cardeais) ou graus de bússola, você poderá fazer uso desse recurso para fazer uma leitura de orientação aproximada por meio da bússola.

- 1) Coloque o relógio numa superfície plana ou segure-o para que a face fique paralela ao chão.
- 2) Localize o sol e aponte o ponteiro das horas na direção do sol.
- 3) Na posição “A.M.”, gire o anel até que o indicador “S” (sul) se encontre equidistante do ponteiro das horas às 12h00 (depois do ponteiro das horas ou na menor distância entre o ponteiro das horas e as 12h00).



- 4) Na posição P.M., gire o anel até que o indicador "S" esteja antes do ponteiro das horas e equidistante do ponteiro das horas às 12h00.

### **COMO AJUSTAR A PULSEIRA**

(Variações das seguintes seções das pulseiras aplicam-se a todos os modelos de relógio).

#### **PULSEIRA DE FIVELA DESLIZANTE**

- 1 Abra o fecho.
2. Mova a fivela até o comprimento desejado da pulseira.
3. Exerça pressão ao mesmo tempo que segura o fecho e deslize a fivela para frente e para trás até se engatar nas ranhuras situadas no lado inferior da pulseira.
4. Pressione o fecho para baixo até se encaixar e fechar. A fivela pode sofrer danos se aplicar demasiada força.



#### **PULSEIRA DE FIVELA DOBRÁVEL**

1. Encontre a barra de mola que une a pulseira à fivela.
2. Empurre a barra de mola com uma ferramenta pontuda e torça delicadamente a pulseira para desprendê-la.
3. Meça o tamanho do pulso e insira a barra de mola no orifício inferior correto.
4. Empurre a barra de mola para baixo, alinhe-a com o orifício superior e solte-a para travá-la no lugar.

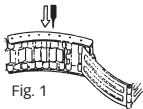


Fig. 1

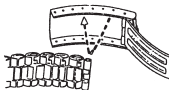


Fig. 2

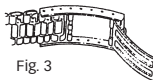


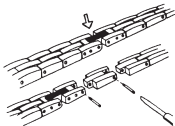
Fig. 3

**RETIRADA DOS ELOS DA PULSEIRA****RETIRADA DOS ELOS:**

1. Coloque a pulseira na vertical e insira uma ferramenta pontuda na abertura do elo.
2. Empurre o pino com força no sentido da seta até que o elo se desprenda (os pinos foram concebidos para dificultar a sua retirada)
3. Repita a operação até retirar o número desejado de elos.

**NOVA MONTAGEM:**

1. Volte a juntar as peças da pulseira.
2. Empurre o pino de volta no elo no sentido oposto da seta.
3. Pressione firmemente o pino para baixo para dentro da pulseira até se alinhar e se encaixar.

**PILHA**

A Timex recomenda veementemente que a pilha seja trocada por um representante autorizado ou por um relojoeiro. Se for o caso, pressione o botão de reinicialização quando substituir a pilha. O tipo da pilha está indicada na tampa do relógio. A duração estimada da pilha baseia-se em certas conjeturas relacionadas com o seu uso. A duração da pilha variará com o seu uso real.

**NÃO JOGUE A PILHA NO FOGO. NÃO RECARREGUE A PILHA. MANTENHA AS PILHAS SOLTAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.**

**GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX**

A Timex Group USA, Inc. garante o relógio TIMEX® contra defeitos de fabricação por um período de UM ANO a partir da data original da compra. A Timex e suas filiais em todo o mundo reconhecerão esta Garantia Internacional.

Por favor, observe que a Timex poderá opcionalmente consertar o relógio, colocando componentes novos ou totalmente reconicionados e inspecionados, ou substituí-lo por um modelo idêntico ou similar.

**IMPORTANTE — OBSERVE QUE ESTA GARANTIA NÃO COBRE DEFEITOS OU DANOS OCASIONADOS AO SEU RELÓGIO:**

- 1) após vencer o período de garantia;
- 2) se o relógio não foi comprado originalmente de um revendedor Timex autorizado;
- 3) se for por consertos não executados pela Timex;
- 4) se for devido a acidentes, adulteração ou abuso e
- 5) se for no cristal, na pulseira, na caixa do relógio, nos acessórios ou na pilha. O custo da substituição de qualquer uma dessas peças é de sua responsabilidade.

**ESTA GARANTIA E OS RECURSOS AQUI CONTIDOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUSIVE QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM FIM PARTICULAR. A TIMEX NÃO**

**ASSUME NENHUMA RESPONSABILIDADE QUANTO A DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU DE CONSEQÜÊNCIA.** Alguns países e estados não permitem limitações sobre garantias implícitas nem permitem exclusões ou limitações de danos, por isso essas limitações poderão não se aplicar ao seu caso. Esta garantia lhe confere direitos legais específicos, bem como outros direitos, os quais variam de um país para outro e de um estado para outro.

Para obter o serviço de garantia, devolva o relógio à Timex, a uma das filiais ou ao revendedor autorizado Timex onde o relógio foi comprado, juntamente com o Cupom de Conserto do Relógio original devidamente preenchido ou, somente nos EUA e no Canadá, o Cupom de Conserto do Relógio original devidamente preenchido ou um declaração por escrito, identificando o seu nome, endereço, número de telefone e data e local da compra. Inclua com o relógio o seguinte pagamento para cobrir as despesas de envio (não se refere a custos de consertos): nos EUA, um cheque ou vale postal no valor de 8 dólares americanos; no Canadá, um cheque ou vale postal no valor de 7 dólares canadenses; no Reino Unido, um cheque ou vale postal no valor de 2,50 libras esterlinas. Nos outros países, você deverá pagar as despesas de frete. **NUNCA INCLUA NENHUMA PULSEIRA ESPECIAL OU OUTRO ARTIGO DE VALOR PESSOAL NA SUA ENCOMENDA.**

Para obter informações adicionais de garantia ligue para um dos números listados a seguir:

Ásia +852 27407311; Brasil +55 11 5572 9733; EUA +1 800 448 4639; Canadá 1 800 263 0981; Caribe, Bermudas e Bahamas +1 501 370 5775 (EUA); França +33 3 81 63 42 00; Alemanha/Áustria +43 662 889 2130; México e América Central 01 800 01 06000 (U.S.); Portugal +351 212 555 460; Reino Unido, Oriente Médio e África +44 20 8687 9620

Para outras regiões, entre em contato com o representante autorizado ou distribuidor Timex para obter informações sobre garantia. Para facilitar a obtenção do serviço de fábrica, os revendedores autorizados Timex no Canadá, nos EUA e em outros lugares podem lhe fornecer um envelope pré-endereçado do local de consertos.

## **GARANTIA AMPLIADA**

**Disponível somente nos EUA.** Amplie a sua garantia por quatro anos adicionais a partir da data da compra por 5 dólares americanos. Você pode pagar com os cartões de crédito AMEX, Discover, Visa ou MasterCard pelo fone 1 800-448-4639, durante o horário comercial. O pagamento deve ser feito em 30 dias a partir da data da compra. Nome, endereço, número de telefone, data da compra e o número de cinco dígitos do modelo são informações obrigatórias. Você também pode enviar um cheque de 5 dólares americanos por correio ao seguinte endereço: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

©2009 Timex Group USA, Inc. TIMEX e NIGHT-MODE são marcas comerciais registradas da Timex Group USA, Inc. INDIGLO é uma marca comercial registrada da Indiglo Corporation nos Estados Unidos e em outros países.